



« Neige »

Olga Lecaye, Grégoire Solotareff



OBJECTIFS

OBJECTIFS GÉNÉRAUX

- Apprendre à comprendre l'implicite dans un album jeunesse.
- Lire une œuvre intégrale de littérature de jeunesse.

COMPÉTENCES EN JEU

- Être en recherche de sens.
- Être en position de questionneur.
- S'autoriser à avoir un avis et le soutenir, le justifier en accord avec le texte/illustrations.
- Mettre en lien des indices, des illustrations et du texte pour comprendre le récit.
- Faire des inférences.
- Entrer dans l'interprétation.
- Débattre .

REMARQUE








Le travail proposé ici a été envisagé comme une première séquence de compréhension de l'implicite dans une classe à multi-niveaux.

RÉSUMÉ

Un loup blanc est abandonné dès sa naissance par sa horde, tous bruns. C'est le début de l'hiver. Il rencontre un rouge-gorge, puis un loup noir, chacun se trouvant étrange et laid.










CLASSE CP-CE1

ÉTAPES	OBJECTIFS PRIORITAIRES	ACTIVITÉS	ORGANISATION
1 Découverte de l'album, sans le texte <i>(deux séances)</i>	Être en recherche de sens et en position de questionneur Rechercher des indices de compréhension dans les illustrations	Séance 1 : lecture des six premières illustrations <ul style="list-style-type: none"> Observer la première de couverture (titre, auteur, illustration). Écouter la lecture du texte de la première page avec l'illustration correspondante (permettre aux élèves d'identifier les loups et leur louveteau, l'abandon : point d'appui pour les hypothèses qui suivront). Observer les illustrations : <p>« Je vais vous montrer les illustrations jusqu'à la moitié de l'album. Ensuite, vous direz, selon vous, quelle histoire raconte cet album ? »</p> Après la lecture d'illustrations, émettre des hypothèses à l'oral (le livre étant fermé). Observer à nouveau les illustrations, en exprimant ce que l'on pense avoir compris, page après page en se référant à des indices. L'enseignant écrit sur des affiches les hypothèses émises selon trois critères : <p>On est d'accord / On n'est pas d'accord / Les questions que l'on se pose.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Groupe classe (ou demi-groupe) Album <i>Neige</i>, six premières illustrations, texte caché sauf le premier  Livre Grandes feuilles de papier  Outil
	Rechercher des indices de compréhension dans les illustrations	Séance 2 : lecture de la suite et fin des illustrations <ul style="list-style-type: none"> Rappel de la séance 1 : retour aux affiches et aux hypothèses. Mêmes consignes, même travail avec la suite des illustrations. Émettre des hypothèses et compléter les affiches, selon la même démarche que précédemment. La lecture du texte permettra de valider ou non les hypothèses. 	<ul style="list-style-type: none"> Groupe classe (ou demi-groupe)  Livre Album <i>Neige</i>, texte caché : suite et fin  Outil Affiches hypothèses
2 Lecture de la première partie de l'album (texte et images)	Comprendre l'histoire en s'appuyant sur des indices du texte et des illustrations Justifier ses propositions	<ul style="list-style-type: none"> Rappeler les hypothèses de lecture. Écouter la lecture du texte, pages 1 à 6. Consigne: <p>Qu'est-ce que vous avez compris en écoutant l'histoire ?</p> S'exprimer en faisant des allers-retours entre le texte et l'image : les élèves se questionnent et répondent entre eux. L'enseignant intervient seulement pour animer la prise de parole et si besoin, pour relire des passages du texte auxquels font référence les élèves. Confronter les hypothèses de lecture des deux premières séances avec ce que l'on vient de comprendre. Vérifier et justifier ce que l'on pense : en faisant des retours au texte, aux illustrations, et à ses connaissances, en respectant les « droits du texte et de l'image » (annexe 1). Au fil des remarques, l'enseignant commence à noter des mots utilisés par les élèves pour caractériser les sentiments du loup, ses ressentis. Rédiger collectivement un « résumé », un point d'étape par page, pour les six premières pages : <p>Exemple : Le loup blanc est abandonné par ses parents parce qu'il n'est pas de la même couleur qu'eux. Etc.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Groupe classe (ou demi-groupe)  Livre Album <i>Neige</i> avec textes agrandis (pages 1 à 6) Affiches hypothèses (séance 1 et 2)  Outil Affiche <i>Sentiments du loup blanc</i> Affiche résumé  Outil









CLASSE CP-CE1

ÉTAPES	OBJECTIFS PRIORITAIRES	ACTIVITÉS	ORGANISATION
3 Les intentions des deux personnages : le loup blanc et le loup noir (trois séances)	Imaginer les pensées des personnages pour comprendre l'implicite d'un moment clé de l'histoire Écrire un court texte	<ul style="list-style-type: none"> Se rappeler à l'oral la première partie de l'histoire (se référer à la trace écrite précédente du résumé, si nécessaire). Consigne : <i>Vous allez imaginer et écrire ce que pensent les deux loups quand ils se rencontrent.</i> Donner un exemple concret pour « qu'est-ce que penser ? ». Ex. : Une enfant et sa maman dans un magasin de jouet, en train d'observer l'étalage des robots : <i>L'enfant pense, se dit dans sa tête : « Qu'il est beau ce robot ! J'aimerais bien que maman me l'achète. »</i> <i>Maman pense, se dit dans sa tête : « Ce robot a l'air de lui plaire, je le lui offrirai pour son anniversaire. »</i> Chaque paire d'élèves produit un écrit (environ 15 min). Lire sa production. Le groupe classe valide celles en accord avec la première partie de l'histoire. Mettre ensemble les productions validées dont les intentions des deux personnages sont proches, par exemple : <ul style="list-style-type: none"> les deux loups ont envie d'être amis ; les deux loups sont sur le point de s'affronter ; le loup blanc a envie d'être ami avec le loup noir, mais celui-ci veut l'attaquer ; le loup noir veut s'approcher amicalement du loup blanc mais celui-ci a peur et veut s'enfuir. 	<ul style="list-style-type: none"> Élèves par deux (CP/CE1), si besoin dictée à l'adulte pour les élèves en difficulté pour l'encodage (différenciation) Photocopie de l'illustration n° 7 (les deux loups face à face) avec des bulles de pensée  Fiche-élève
	Comprendre l'implicite du récit	<ul style="list-style-type: none"> Rappeler les bulles de pensée validées. Lire le texte correspondant à l'illustration n° 7 (silencieusement pour les élèves lecteurs), puis à haute voix (bons lecteurs ou l'enseignant). Confrontation avec les bulles : <ul style="list-style-type: none"> Exprimer ce que l'on a compris du texte avec justification et référence au texte/aux illustrations ; Valider les bulles précédentes qui peuvent être en accord avec ce que dit le texte. Écouter la lecture de la fin de l'histoire. Réagir, s'exprimer : ce que l'on a compris, ce que l'on pense. Au fil des réactions, relancer les élèves en leur faisant préciser les sentiments des loups avec des questions du type « Que ressent-il ? Pourquoi ? ». Relever et noter les mots liés aux sentiments de chaque loup, à ce qu'ils ressentent. (Annexe 2) 	<ul style="list-style-type: none"> Texte correspondant à l'illustration n° 7  Texte Album Neige  Livre Affiche Sentiments du loup blanc / Sentiments du loup noir  Outil
	Mettre en évidence l'évolution des sentiments et les différentes facettes des personnalités des loups	<ul style="list-style-type: none"> Se souvenir de ce que l'on avait compris de l'histoire. Réécouter la lecture de l'ensemble de l'album. Observer la fiche des sentiments des deux loups : compléter, préciser en fonction de ce que l'on a compris et la réorganiser pour faire apparaître l'évolution chronologique : <ul style="list-style-type: none"> Voir en annexe 1 des propositions possibles non exhaustives ; Faire apparaître la solitude de chaque loup et leur désir de partager des moments de vie pour rompre cette solitude. Relire le début de résumé entamé et le poursuivre : <i>Nous allons essayer de continuer à raconter ce qui se passe d'important dans cette histoire.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> Album Neige (texte et illustrations)  Livre Affiche Sentiments  Outil Affiche résumé (étape 2)  Outil





CLASSE CP-CE1

ÉTAPES	OBJECTIFS PRIORITAIRES	ACTIVITÉS	ORGANISATION
<p>4 Repérage des énonciateurs</p> <p><i>(CE1 uniquement)</i></p>	<p>Identifier les énonciateurs pour mieux comprendre le texte</p> <p>Participer à une lecture dialoguée</p>	<ul style="list-style-type: none"> Relecture du texte : <ul style="list-style-type: none"> Que se passe-t-il ? <i>Les deux loups se parlent.</i> Surligner d'une couleur différente les paroles de chaque loup. S'exercer à la lecture dialoguée par deux (avec des figurines) et présenter devant la classe. 	<ul style="list-style-type: none"> Texte p. 20 et illustration n° 7 Photocopie des deux loups collés sur des bâtons  Texte  Outil
<p>5 Prise de conscience des procédures pour répondre à des questions sur un texte</p> <p><i>(CE1 uniquement)</i></p>	<p>Faire des inférences : mettre en lien des éléments du texte et ses connaissances pour manifester sa compréhension</p> <p>Prendre conscience du processus mis en œuvre pour comprendre un album et montrer qu'on l'a compris</p>	<ul style="list-style-type: none"> Lecture silencieuse d'extraits du texte (après la page 20) Chercher les réponses à des questions sur l'explicite et l'implicite du texte pour les amener à aller chercher dans le texte. L'enseignant veillera à poser des questions « pourquoi ? » qui obligent à raisonner en prenant appui sur des éléments du texte et ses connaissances (annexe 3). Surligner dans le texte ce qui leur a permis de répondre aux questions. Prendre conscience que pour répondre à ces questions, on a utilisé différentes procédures : <ul style="list-style-type: none"> Recopier des passages du texte ; Reformuler des informations dans ses propres mots ; Réfléchir et rédiger une réponse en se servant d'éléments à plusieurs endroits du texte ; Réfléchir et rédiger une réponse en se servant d'éléments du texte et de ses connaissances. 	<ul style="list-style-type: none"> Texte Fiche questions sur le texte (Annexe 2)  Texte  Fiche-élève
<p>6 Compréhension Interprétation</p>	<p>S'autoriser à avoir un avis et le soutenir, le justifier en accord avec le texte/illustrations</p> <p>Débattre</p>	<ul style="list-style-type: none"> S'interroger sur la fin de l'histoire : <ul style="list-style-type: none"> Que pensez-vous de la fin de l'histoire ? Pensez-vous qu'ils vont continuer à vivre ensemble ? Pourquoi ? Donner son avis, le justifier, le mettre en lien avec des éléments d'expérience. L'enseignant veillera à seulement organiser la prise de parole et la confrontation d'avis. L'échange pourra s'ouvrir vers des thématiques de réflexion : <ul style="list-style-type: none"> la reconnaissance de l'autre dans sa différence ; la quête d'identité ; la recherche de l'autre, le partage, le vivre ensemble. 	<ul style="list-style-type: none"> Album Neige  Livre
	<p>Mettre en lien des ouvrages pour comprendre l'implicite d'un récit</p>	<ul style="list-style-type: none"> Lire d'autres ouvrages (lecture offerte, lecture autonome). S'interroger sur le parcours du personnage principal et comprendre son évolution. Débattre sur la fin de l'histoire. Comparer l'évolution des personnages des différents livres ; mettre en lien avec Neige 	<ul style="list-style-type: none"> Albums divers : voir bibliographie  Livre



CLASSE CP-CE1

ÉTAPES	OBJECTIFS PRIORITAIRES	ACTIVITÉS	ORGANISATION
7 Prolongement possible : lecture d'informations documentaires	Rechercher des informations sur la vie du loup dans des supports variés	<ul style="list-style-type: none"> Chercher à répondre à des questions sur la vie des loups : questions que les élèves pourraient s'être posées lors des étapes précédentes, par exemple : <ul style="list-style-type: none"> Les loups vivent-ils seuls ou en groupes ? Un louveteau peut-il survivre seul ? De quoi se nourrissent les loups ? Les loups noirs et les loups blancs vivent-ils dans les mêmes zones du monde ? Etc. 	<ul style="list-style-type: none"> Livres documentaires  Livre Sites internet  Internet

BIBLIOGRAPHIE

- IDATTE Jean-Pierre., *Mirabelle et ses amis*, Les trois Chardons, 2005
- SOLOTAREFF Grégoire, LECAYE Olga, *Neige*, L'école des loisirs, 2000
- RASCAL, ELLIOTT Peter, *Poussin noir*, Pastel, 1997
- ANDERSEN, *Le vilain petit canard*



Illustrations © Olga Lecaye, Grégoire Solotareff / L'école des loisirs

@ LIENS UTILISÉS

- Enseigner la compréhension, Roland Goigoux, Sylvie Cèbe
↳ http://media.eduscol.education.fr/file/education_prioritaire_et_accompagnement/54/4/lire_ecrire_enseigner_comprehension_115544.pdf.

Centre de littérature de jeunesse de la Creuse

05 55 61 44 35 • centrederesources@ac-limoges.fr • 1 rue Marc Purat 23000 Guéret
<http://blogs.crdp-limousin.fr/23-cdr-litterature-illettrisme/>



Ecole supérieure du professorat et de l'éducation
Académie de Limoges



Cette fiche est mise à disposition selon le contrat « Attribution-Pas d'Utilisation Commerciale-Pas de modification 3.0 France », disponible en ligne : <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/2.0/fr/>



ANNEXE 1. ÉTAPE 2. DROITS DU TEXTE, DROITS DU LECTEUR

Compréhension et interprétation : droits du texte, droits du lecteur

Pour Umberto Eco :

- La compréhension est du côté des « droits du texte » auquel se soumet le lecteur pour produire du sens ; le texte donne des informations et transmet un sens sur lequel tout le monde doit être d'accord et contre lequel on ne peut aller.
- L'interprétation est du côté des « droits du lecteur » qui commencent à partir du moment où il a tenu compte de toutes les données textuelles et peut s'autoriser à produire un sens qui ne va pas à l'encontre de ces données.

Il faut examiner dans l'activité de lecture et compréhension d'un ouvrage :

- ce que le texte impose de comprendre
- ce que le texte autorise à comprendre et interpréter
- ce que le texte interdit de comprendre et interpréter

Distinguer compréhension et interprétation, mais ne pas nécessairement les considérer dans un rapport de succession ou d'inclusion mais « comme dialectiquement complémentaires » (Catherine Tauveron) ; l'une se nourrit de l'autre. « L'interprétation n'est pas un processus second à la compréhension mais un processus intégré à la compréhension. Pour apprendre à comprendre, il convient d'apprendre à interpréter. »

L'interprétation est sollicitée dès que le lecteur cherche à rendre explicite une information qui n'est ni donnée clairement par le texte, ni par l'image.



ANNEXE 2. ÉTAPE 3

SENTIMENTS, RESENTIS ÉMOTIONS DU LOUP BLANC

Seul

- abandonné, abandonné ;
- seul, solitude ;
- malheureux ;
- affamé, faim, sans nourriture, à la recherche de nourriture dans la forêt ;
- frigorifié, frisson, frissonner ;
- craintif face à l'étendue de la plaine ;
- à la recherche de nourriture dans la forêt ;
- n'a pas peur.

Rencontre avec le loup noir

- n'a pas peur du loup noir ;
- trouve laid le loup noir.
- fier de sa couleur blanche ;
- à la recherche de nourriture ;
- triste, tristesse, chagrin de ne pas avoir de nom et de famille.

Seul à nouveau

- a envie de revoir le loup noir, lui pardonne sa maladresse ;
- à la recherche du loup ;
- n'a pas peur d'aller vers les autres animaux ni de les effrayer.

Retrouvailles avec le loup noir

- heureux de le retrouver et de recevoir le nom de Neige ;
- heureux d'aller partager le repas avec le loup noir.

SENTIMENTS, RESENTIS ÉMOTIONS DU LOUP NOIR

Rencontre avec le loup blanc

- méfiant ;
- a de la pitié pour le loup blanc qu'il trouve laid ;
- étonné de la couleur blanche du loup ;
- fier de sa couleur noir ;
- à la recherche de nourriture ;
- a de la gentillesse pour le loup blanc ;
- honteux et gêné de lui avoir fait de la peine : s'enfuit.

Retrouvailles avec le loup blanc

- heureux de le retrouver et de lui donner le nom de Neige ;
- heureux de partager sa nourriture avec le loup blanc.



ANNEXE 3. ÉTAPE 5. EXEMPLES DE QUESTIONS

1. Pourquoi le loup blanc trouve-t-il bizarre la couleur du loup noir ? p. 22

.....
.....
.....

2. Quelle couleur le loup noir trouve la plus belle ? p. 22

.....
.....
.....

3. Quel est le prénom du loup noir ? p. 24

.....
.....
.....

4. Pourquoi le loup blanc est-il triste quand le loup noir lui demande son prénom ? p. 24

.....
.....
.....

5. Pourquoi Léo ne reste-t-il pas avec le loup blanc ? p. 26

.....
.....
.....

6. Pourquoi le loup blanc cherche-t-il à retrouver Léo ? p. 28

.....
.....
.....

7. Quel est le nom de l'oiseau que rencontre le loup blanc ? p. 30

.....
.....
.....

8. Pourquoi le loup blanc ne mange-t-il pas l'oiseau pour ne plus avoir faim ? p. 30

.....
.....
.....

9. À ton avis, quelle question le loup blanc pose-t-il à l'ours ? p. 32

.....
.....
.....

10. Que vont manger les deux loups ? p. 36

.....
.....
.....

11. Pourquoi le loup blanc est-il heureux à la fin de l'histoire ? p. 36

.....
.....
.....